

CHƯƠNG TRÌNH XUÂN ĐÌNH DẬU

1. LỄ GIAO THỪA: 10.00PM THỨ SÁU 27/01/17 LỄ NGOÀI TRỜI
2. MỪNG 01 TẾT: 11.00AM THỨ BẢY 28/01/17 LỄ TRONG NHÀ THỜ VÀ CHÚC TUỔI QUÝ CỤ ÔNG, CỤ BÀ TRÊN 75 TUỔI
3. MỪNG 02 TẾT: 11.00AM CHÚA NHẬT 29/01/17 LỄ CẦU CHO ÔNG BÀ TỔ TIÊN, SAU LỄ CÓ NGHỊ THỨC CẦU NGUYỆN NƠI TUỜNG TUỜNG NIỆM
4. MỪNG 03 TẾT: 7.00PM THỨ HAI 30/01/17

LỊCH THỪA TÁC VIÊN NHỮNG NGÀY XUÂN

1. Lễ Giao Thừa, Tối thứ Sáu 10.00pm TTVTT: Tú Quý, Thân, Quỳ, Tôt, Ngoan, Nhậm, Nhiệm TTVLC:
2. Lễ đầu năm mừng một tết, Thứ Bảy 11.00am TTVTT: Tuế, Linh, Định, Nghiệp, Dũng, Sơn TTVLC:
3. Kính nhớ tổ tiên mừng hai tết, Chúa Nhật 11.00am TTVTT: Suy, Hanh, Loan, Mến, Nhượng, Thủy, Tuyên, Hiền TTVLC:
4. Thánh hóa công việc mừng ba tết Thứ Hai 7.00pm TTVTT: Vượt, Hoài, Long TTVLC:

LIVING WORDS

Today's Gospel reminds us that being a disciple of Jesus means that we grow by Faith to become witnesses for Him. And bearing witness to Christ is an active, not passive, life-time enterprise. One cannot be a disciple of Jesus at a distance any more than one can be a distant lover. To love Christ is to be drawn close to Him, to know Christ personally and experience Him through the Bible, through prayers and through the Sacraments, and to inspire others to want to know him. To help Christ is to share the Good News about Him with others. Blessed are we when we bring to others the gifts of love, peace, justice, tolerance, and mercy, thus becoming witnesses for the Lamb of God, Jesus Christ our Lord.

The essence of our witness-bearing is to state what we have seen and believed and then to invite others to "come and see." For John, Faith begins by responding to the invitation to "come and see." Three times Andrew brings someone to Jesus! First, he brings his brother, Simon (1:40), then, a boy with five barley loaves and two fish (6:8); and finally, "some Greeks" (12:20-22), who want to see Jesus, which signals the hour for the Son of Man to be glorified. We tell others about good restaurants, barbers, optometrists, etc. Why isn't there the same fervour over inviting and encouraging people to come and participate in our Church activities? Often we hesitate to do so because of the false notion that talking about religion is taboo in our culture, or that religion is a private matter and shouldn't be shared with others, or that we don't have much of a personal Faith to share, or that our worship services would not be appealing to others. One of the differences that Faith should make in our lives is the desire that others -- especially those without a religious Faith -- might also share in and benefit from the relationship God offers through Christ. If we are not willing to invite others into this experience, what does that say about our experiences with Christ and with our Church?

CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO HOAN-THIỆN

225 Hutton Rd. Keysborough—Vic. 3173

Điện Thoại: 9701 6033 / 0488 639 735 / 0421 134 027

Website: www.congdoanhoanthien.org.au

CHÚA NHẬT II TN

ĐÁP CA:

Lạy Chúa, này con xin đến để thực thi ý Ngài.

TUNG HÔ TIN MỪNG: Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Ngôi Lời đã trở nên người phàm, và cư ngụ giữa chúng ta ; những ai đón nhận Người, thì Người cho họ quyền trở nên con Thiên Chúa. Ha-lê-lui-a.

SUY NIỆM

ĐÂY CHIÊN THIÊN CHÚA

Trong Kinh Thánh, chiên được dùng làm biểu tượng cho những người hiền lành, đạo đức. Trong dụ ngôn về ngày phán xét, Chúa đã tách chiên ra khỏi dê. Chiên ở bên phải, dê ở bên trái.

Thế nhưng chiên còn có một ý nghĩa sâu xa hơn. Hằng năm, vào Lễ Vượt Qua của người Do Thái, mỗi gia đình có tục lệ ăn thịt một con chiên. Phải lựa con chiên non dưới một năm tuổi, tốt đẹp, không tì vết. Người Do Thái ăn thịt Chiên Vượt Qua, không phải để mừng mùa đông đã qua và mùa xuân vừa mới khởi đầu. Nhưng là để kỷ niệm ngày Chúa giải phóng họ khỏi ách nô lệ Ai Cập.

Chúa Giêsu đã chịu tử hình vào dịp Lễ Vượt Qua của người Do Thái. Bữa tiệc ly chính là tiệc Lễ Vượt Qua mà Chúa Giêsu ăn với các môn đệ. Chịu chết vào dịp Lễ Vượt Qua, Chúa Giêsu chính là con chiên của Thiên Chúa bị sát tế để cứu nhân loại.

Chúa Giêsu là con chiên hiền lành, không hề môi khi bị đem đi xén lông. Người khiêm nhường gánh lấy tội lỗi nhân loại.

Bản tiếng Việt dịch là Chiên Thiên Chúa, Đáng xóa tội trần gian. Từ ngữ “xóa” là một cách nói văn hoa nhẹ nhàng, nhưng không lột hết ý nghĩa của nguyên ngữ. Tiếng Hy Lạp dùng từ ‘airein’, tiếng La tinh dùng từ ‘tollit’ có nghĩa là nhận lấy vào mình, gánh lấy, vác lấy. Có lẽ nên dịch là Chiên Thiên Chúa, Đáng ‘gánh’ lấy tội nhân loại thì đúng hơn. Xóa là đứng ngoài cuộc. Đức Giêsu không đứng ngoài cuộc. Người đã nhập cuộc, gánh lấy thân phận con người, và nhất là gánh lấy tội lỗi của con người. Chính vì gánh lấy tội lỗi mà Người, Đáng hoàn toàn trong sạch, vô tội đã chịu hạ mình xếp hàng giữa những người tội lỗi xin Gioan rửa tội. Chính vì gánh lấy tội lỗi nhân loại mà Người lui tới với những người tội lỗi, chuyện trò với họ, ăn uống đồng bàn với họ. Nhưng nhất là chính vì gánh lấy tội nhân loại mà Người phải chịu chết giữa hai tội phạm, đồng số phận với họ, đồng bản án với họ, như những người trộm cướp.

Người gánh lấy tội của ta để ta được tha thứ. Người hạ mình xuống để ta được nâng lên. Người trở nên nghèo hèn để ta được giàu có. Người làm con loài người để ta được làm con Thiên Chúa. Người trở nên yếu hèn để ta được nên mạnh mẽ. Người chịu nhục nhã để ta được vinh quang. Người nhận lấy thân phận nô lệ để ta được tự do.

Người cam lòng chịu chết để trả lại cho ta sự sống. (Gm. Ngô Quang Kiệt)

GIỜ LỄ VÀ CÁC GIỜ SINH HOẠT CỦA CỘNG ĐOÀN

A. Cuối tuần

- ♦ Thứ bảy: 3.00pm Hành Hương Lễ kính Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp; 7.00pm Lễ Vọng Chúa Nhật.
- ♦ Chúa Nhật: gồm ba thánh lễ 10.00am, 12.30pm và 5.00pm
- ♦ 4.00pm: Châu Thánh Thể cho các em TNTT

B. Ngày Thường

- ♦ Từ Thứ Hai-Thứ Tư: Lễ 10.00am
- ♦ Từ Thứ Năm-Thứ Sáu Lễ 7.00pm
- ♦ Thứ sáu có một giờ châu Thánh Thể trước khi lễ lúc 6.00pm; Khoảng 8.00pm có chia sẻ cầu nguyện với Lời Chúa.

C. **Bí Tích Hòa Giải:** Trước và sau thánh lễ mỗi ngày hoặc gọi điện hẹn trước.

Lịch Phụng Vụ Tuần II TN

14.01.17 Thứ Bảy,

15.01.17 Chúa Nhật II TN

16.01.17 Thứ Hai,

17.01.17 Thứ Ba, Thánh Anton Viện Phụ, lễ nhớ.

18.01.17 Thứ Tư,

19.01.17 Thứ Năm,

20.01.17 Thứ Sáu,

21.01.17 Thứ Bảy, Thánh Anê Trinh Nữ Tử Đạo, lễ nhớ.

22.01.17 Chúa Nhật Tuần III TN

Lưu ý:

SẼ KHÔNG CÓ LỄ TRƯA 12.30 CÁC NGÀY CHÚA NHẬT CHO ĐẾN KHI CÁC EM TN TT SINH HOẠT TRỞ LẠI 19.02.17

XIN LỄ VÀ CẦU NGUYỆN MỘT NĂM

- ♦ Phê-rô Lê Văn Duệ (đến 7-2017).
- ♦ Phê-rô (đến 01-2018).
- ♦ Anna Nguyễn Thị Tin (đến 01/2018).

Ý CẦU NGUYỆN TRONG TUẦN

Linh hồn mới qua đời:

Phêrô Nguyễn Hữu Toàn qua đời 03/01/17 tại Việt Nam

Nhân dịp lễ giỗ: 11/1 Giỗ một năm Lucia Hoa; Maria Liễu; 16/1 Maria; 22/1 Phêrô Mỹ Du; giỗ 100 ngày Phaolô Tiêu; 3 năm Phêrô Maria Chu.

Đã qua đời:

Phêrô Kiêu và Phêrô Thịnh; Lm Giuse Nghĩa, Giuse và Maria; Antôn và Têrêsa; Philipê Trúc, Antôn Ngô, Maria Thọ, Simon Thích, Phaolô Tổng, Isave Lành, Anna; cầu cho các thai nhi và những linh hồn không người nhớ đến, Cầu cho ông bà tổ tiên, cùng các đẳng linh hồn.

Các ý cầu nguyện khác

- ♦ Xin tạ ơn Chúa và Mẹ
- ♦ Xin ơn Bình an
- ♦ Cầu bình an trong gia đình và ơn như ý
- ♦ Xin đi đường bình an và làm ăn thành công
- ♦ Xin ơn chữa lành
- ♦ Xin ơn hoán cải trong gia đình
- ♦ Xin cho Cộng Đoàn Hoan Thiện hợp nhất yêu thương, cùng nhau xây dựng Trung tâm theo ý Chúa.

THÔNG BÁO

THỨ BẢY 21.01 MINI HỘI CHỢ VÀ 28.01 MỪNG MỘT TẾT ĐÌNH DẬU, SẼ KHÔNG CÓ HÀNH HƯƠNG VÀ LỄ 7.00PM

LỚP XƯỞNG ÂM

“Hát là cầu nguyện hai lần,” mời cộng đoàn tham gia lớp Xưởng Âm kéo dài khoảng 12 tuần, vào các tối Thứ Tư hàng tuần từ 8.00 - 9.00. Lớp sẽ do Sr. Thanh Nga phụ trách. Khóa học hoàn toàn miễn phí. Tất cả mọi người đều được ghi danh, không giới hạn độ tuổi. Bắt đầu nhận ghi danh, từ ngày hôm nay. Khai giảng Thứ Tư ngày 08.02.2017 Tại Nhà Xứ Trung Tâm.

BÁNH CHUNG

Xin cộng đoàn lấy phiếu đăng ký bánh chung cho năm mới. nếu quý anh chị em đã ghi phiếu xong, xin gửi lại cho anh Thủy hoặc anh chị em trong ban tổ chức. ĐT:0412 489 843.

CHÚC TUỔI

Danh sách chúc tuổi quý cụ cao niên đã được niêm yết ở bảng tin, xin quý anh chị em đã đăng ký vui lòng xem lại một lần để chỉnh sửa sai sót nếu có. Đặc biệt xin những tên chưa đủ thông tin bổ sung thêm.

BAN TRẬT TỰ

Ban trật tự, xin cảm ơn sự đóng góp công sức và ý kiến của anh chị em. Cũng xin mọi người vui lòng nghe theo sự hướng dẫn của ban trật tự trong những ngày lễ lớn và lễ 10.00am Chúa nhật để đảm bảo sự an toàn cho tất cả chúng ta.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Để chuẩn bị chu đáo cho việc kết hôn, xin các đôi hôn phối liên hệ với quý cha khoảng 3 đến 6 tháng trước ngày cưới.

Lưu ý các khóa Giáo lý hôn nhân bằng tiếng việt 2017:

1. St Mary's Brunswick Thứ Bảy 25.02 & 04.03
2. St Hoan Thiện's Keysborough Thứ Bảy 24.06 & 01.07
3. Vincent Liem's Flemington Thứ Bảy 28.10 & 04.11

BÍ TÍCH THANH TÂY

Xin quý phụ huynh nộp đơn một tuần trước Thứ Bảy cuối cùng của mỗi tháng.

Tuyên úy: Giu-se Vũ Ngọc Tuyền

Email: tuyenc77@gmail.com

ĐT: 0488 639 735

Tuyên úy: J.B Đặng Nhật Trường

john04051976@gmail.com

ĐT: 0421 134 027

TÀI CHÁNH CỘNG ĐOÀN

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Quyên đợt 1: - Bì thư | \$3,090.0 |
| - Tiền rời | \$1,556.0 |
| Quyên đợt 2: | \$694.0 |
| Lễ cưới, Đám tang, thanh tậ | \$1,100.0 |